Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
3 JUIL 1953
- 1 - 2
bureau coordination

VVV. L.3729/1/V.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 17 juillet 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "abrogeant l'arrêté du Régent du 30 mars 1950 relatif à l'octroi d'une indemnité spéciale de déplacement", a donné le 25 juillet 1953 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 17e Juli 1953 door de Eerste-Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot opheffing van het Regentsbesluit van 30 Maart 1950, betreffende het verlenen van een bijzondere verplaatsingsvergoeding", heeft de 25e Juli 1953 het volgend advies gegeven :

Pour des raisons de concordance générale, le Conseil d'Etat propose de supprimer au préambule, la mention de l'arrêté que le projet entend abroger. L'article 1er devrait, dès lors, être complété par les mots : "... modifié par l'arrêté royal du 31 juillet 1952, ...".

- -

De Raad van State stelt voor, in de inleiding de vermelding van het besluit dat door het ontwerp wordt opgeheven, achterwege te laten. Artikel 1 moet dan worden aangevuld met de woorden : "... gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 Juli 1952, ...".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	D.DECLEIRE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président, voorzitter,
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER, F.DUCHENE,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) D.DECLEIRE.

expédition délivrée à M. le
uitgifte afgeleverd aan de H.

Premier Ministre.
Eerste-Minister.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.